

Hong Kong

Asia's Artistic Melting Pot

city break
text by Kim Na-Young
photos by Jung Soo-Im

I went to Hong Kong around the end of March, which is Hong Kong's Arts Month. During this time of the year, a wave of artistic energy engulfs the whole of Hong Kong. The month-long festival is centered around the Art Basel event and involves new art buildings that pack world-class galleries, as well as other unique art venues. If you plan to fly out to Hong Kong to see for yourself why the Arts Month has been so well received by art enthusiasts, keep the following places in mind.



Central: Hong Kong's Artistic Hub

Hong Kong is an international art market that rubs shoulders with New York and London. During Hong Kong's Arts Month, the spotlight is on Art Basel, an event that brings together works by the hottest artists around the world. Art Basel has a sister event: Art Central. On this visit to Hong Kong, I decided to focus my attention on Art Central, which takes place against the backdrop of Hong Kong's harbor.

A grassy park beside the harbor has been transformed into an exhibition space for installation works, and a massive tent covering an area of 33,000m² has been filled with artworks provided by galleries from around the world for this year's Art Central event. As more than 80% of the represented galleries are from the Asia-Pacific region, including Hong Kong, mainland China, Korea, Taiwan, and elsewhere, the event offers an excellent opportunity to survey the frontiers of contemporary Asian art. Aside from the displayed works, I found it interesting to see visitors from all over the world admiring works of art in a space that can generate lots of excitement.

Hong Kong's Central District is the heart of Hong Kong's art world—this is where its world-leading galleries are concentrated. Essential ports of call on a gallery tour include the Pedder Building, which houses the Gagosian Gallery and the Lehmann Maupin Gallery; and the Agricultural Bank of China Building, where White Cube and Galerie Perrotin are located. This year saw the addition of yet another essential gallery building: The H Queen's Building.

A multitude of world-class galleries with very resonant names are housed in the new building:



1. During the March event, Hong Kong's Tamar Park becomes an outdoor exhibition space. Kusama Yayoi's artwork "Pumpkin: Big" (2018).
2. A booth at Art Central's Maddox Gallery, where you can see works by world-class street artists such as Banksy and Mr. Brainwash.
3. The striking portrait of Andy Warhol, exhibited at Art Central, was bound to catch the eye.
1. 거대한 야외 전시장이 된 하버프런트의 타마 파크. 사진은 쿠사마 야요이의 작품. <Pumpkin: big>, 2018
2. 세계적인 스트리트 아티스트인 뱅크시, 미스터 브레인워시의 작품을 살필 수 있었던 아트 센트럴의 매독스 갤러리 부스.
3. 아트 센트럴에 전시된 앤디 워홀의 초상화가 시선을 사로잡는다.

the David Zwirner Gallery, the Hauser & Wirth Gallery, the Pace Gallery, the Tang Contemporary Art Gallery, and so on. The opening of the building is being celebrated through exhibitions by such heavyweights of the art world as Wolfgang Tillmans, Mark Bradford, Yoshitomo Nara, and Ai Weiwei. These shows will continue until mid-May, so if you are planning to visit Hong Kong before that time, be sure not to miss them: They are truly a feast for the eyes. I recommend starting at the top of the building (Galerie Ora-Ora) and slowly working your way down.

The Asia Society: An Oasis of Art in the Heart of the City

The Asia Society Hong Kong Center is located on the mid-slopes of Victoria Peak. Its verdant woodland setting gives it the feel of a natural oasis sprung in a densely packed forest of skyscrapers. The Society's building is a cultural treasure in itself: This former ammunition store for the British military forces has been transformed into an artistic and cultural space.

The exhibition currently on show at the Asia Society is by the legendary American artist Robert Indiana, best known for his sculpture "LOVE." The indoor exhibition displays works that highlight Indiana's artistic vision and influences, including those received from elements of Asian culture. The outdoor exhibition space, meanwhile, includes some of his signature installation works. At night the works are illuminated, forming a fantastic harmony with the glittering nearby skyscrapers, so





1. In the outdoor exhibition space at the harbor, visitors can see Kim Hong-Seok's artwork "Bearlike Construction."
 2. Towering grey buildings look down on the greenery of Tamar Park.
 3. The Hauser & Wirth Gallery occupies the H Queen's Building. The current exhibition by artist Mark Bradford runs until May 12.
 4. The H Queen's Building also houses the first Asian branch of the David Zwirner Gallery. Artist Wolfgang Tillmans's solo exhibition continues until May 12.
1. 하버프린트 야외 전시장에서 만난 김홍석 작가의 <곰 같은 형태>.
 2. 높다란 회색 빌딩과 초록의 타마 파크가 만나는 지점. 홍콩 센트럴 지역에서 경험할 수 있는 의외성과 재미다.
 3. 에이치 퀸스 빌딩 내 하우스 앤드 워스 갤러리. 현재 진행 중인 미국 작가 마크 브래드퍼드의 개인전이 5월 12일까지 열린다.
 4. 데이비드 조위너 갤러리의 아시아 첫 번째 지점도 에이치 퀸스 빌딩에 자리 잡았다. 작가 볼프강 틸만스가 기획부터 작품 배치까지 참여한 개인전이 5월 12일까지 열린다. 나란히 놓인 작품 속 색감의 연관성을 잘 살펴보길.

do consider this added bonus when scheduling your visit.

Site tours explaining the history of the building and docent tours for the Robert Indiana exhibition are available in English and Cantonese. For details, check the Asia Society's homepage (asiasociety.org/hong-kong). The Robert Indiana exhibition runs until July 15.

Fotan and Wong Chuk Hang:
The Newly-Transformed Artistic Quarters

As is the case with any densely populated Asian city, rents in central Hong Kong have kept rising. Struggling to afford the exorbitant new prices, artists have moved to the north and south areas of Hong Kong. Two newly developed artistic zones are Fotan and Wong Chuk Hang.

The Fotan District was originally an industrial district, filled with factories. In the 2000s, local artists started setting up studios here, creating a new artistic community. Each year, the district has held an Open Studio event, which has given artists and art enthusiasts a forum to exchange ideas. The event has been held yearly in January, but this year an additional day was scheduled in celebration of the Arts Month. The Open Studio event usually involves more than 40 studios, which open their doors to visitors for a whole day, giving travelers yet another reason to visit Hong Kong during the Arts Month.

Meanwhile, in the south of Hong Kong, Wong Chuk Hang has emerged as another vibrant artistic district. The opening of the South Island Line on the Hong Kong subway system MTR has no doubt helped this effort. The combination of trendy graffiti with the harsh appearance of this former industrial district is reminiscent of New York's Brooklyn, and here, too, art galleries and studios are closely packed together.

The entrance to a gallery here might very well be a factory entrance where a fully loaded cargo truck is parked. A freight elevator will then take you up to the gallery at the push of a button. Soon a door will open and you will find yourself in a hip exhibit space. The charm of the contrasts found in such a striking artistic space is undeniable.

Most of the galleries in the Wong Chuk Hang area are open to visitors from Tuesday to Saturday, so wear comfortable shoes and expect to do a lot of walking. The majority of galleries are ranged along Wong Chuk Hang Road. Looking at the external appearance of the buildings, it's hard to guess which of them contain galleries, so you need to examine carefully the signboards displayed at the building entrances. ●

Jung Soo-Im is a professional travel photographer.
 In Cooperation with the Hong Kong Tourism Board
 (discoverhongkong.com)

Asiana Airlines has daily round-trip flights between Seoul (Incheon) – Hong Kong.





1. Robert Indiana's exhibition «LOVE Long: Robert Indiana and Asia» runs until July 15 at the Asia Society Hong Kong Center.
2. The unique structure of the Asia Society building creates the feeling of walking through a garden in mid-air.

1. 아시아 소사이어티 홍콩 센터에서는 로버트 인디애나의 전시 'LOVE Long: Robert Indiana and Asia'가 7월 15일까지 이어진다.
2. 공중 정원을 가로질러 걷는 듯한 기분이 드는 아시아 소사이어티의 독특한 구조.



아시아의 예술 멜팅팟 홍콩

‘홍콩 예술의 달’로 불리는 3월의 끝자락, 홍콩에 다녀왔다. 이맘때는 홍콩 전역에 예술의 기운이 넘실댄다. 올해는 아트 바젤, 아트 센트럴과 더불어 세계적인 갤러리들이 빼곡히 들어찬 새로운 아트 빌딩과 독특한 예술 스폿의 등장으로 예술 애호가들의 뜨거운 반응을 일으켰다. 예술이 일상이 되는 여행, 홍콩에서라면 가능하다. 글. 김나영 / 사진. 정수임

홍콩 예술의 집결지, 센트럴 — 아트 센트럴 & 에이치 퀸스 빌딩
홍콩은 뉴욕, 런던 등과 어깨를 나란히 하는 글로벌 아트 시장이다. 전 세계에서 현재 가장 핫한 아티스트들의 작품을 만날 수 있는 아트 바젤과 그 자매 격인 아트 센트럴은 홍콩 예술의 달에 특히 이목이 집중되는 주요 장소다. 이번에는 홍콩 하버프린트를 배경으로 펼쳐진 아트 센트럴을 중점적으로 둘러봤다. 바다를 곁에 둔 잔디 공원은 설치 작품 전시장으로 탈바꿈했고, 약 3만 3,000㎡ 규모의 대형 천막은 세계 갤러리들의 작품으로 채워졌다. 참여 갤러리의 80% 이상이 홍콩은 물론 서울, 대만, 중국 등 아시아-태평양 지역의 갤러리로 이루어져 아시아 현대미술의 최전선을 살펴볼 수 있는 좋은 기회였다. 쿠사마 야요이부터 뱅크시에 이르기까지 시대를 관통하는 세계적인 작가들의 작품은 물론, 반짝이는 눈빛으로 작품 감상에 몰두하는 세계 각국의 사람들로 진풍경을 이루는 곳. 조용한 흥분으로 가득한 이 공간이

5. 31. THU
SEOUL ARTS CENTER

조슈아 벨 &
아카데미 오브 세인트 마틴 인 더 필즈

Joshua Bell & Academy of St. Martin in the Fields

6. 8. FRI
SEOUL ARTS CENTER

빅토리아 뮐로바 &
제네바 카메라타

Vicktoria Mullova & Geneva Camerata

6. 16. SAT
LOTTE CONCERT HALL

미사마이스키 &
비엔나 체임버 오케스트라

Mischa Maisky & Vienna Chamber Orchestra

2018 CREDIA CHAMBER ORCHESTRA SERIES

All About Chamber

주최 | CREDIA INTERNATIONAL 티켓 | R석 15만원 | S석 12만원 | A석 8만원 | B석 4만원

예매 | Club BALCONY 1577-5266 인터파크 티켓 1544-1555 예술의전당 02-580-1300



- 1, 2. The artistic Fotan quarter hosts Open Studio events where artists and viewers can exchange ideas. The photograph shows a ceramics workshop at Alan Lai's studio.
3. Jiang Zhi's solo exhibition «Going and Coming» is under way at the Blindspot Gallery, in the artistic Wong Chuk Hang quarter. Photographs of flowers by Zhi create a curious harmony with the coarse structure of the building. The exhibition continues until May 12.
4. The graffiti seen on the way to the Blindspot Gallery goes quite well with the raw character of the factory building.
- 1, 2. 예술 지구인 포탄에서는 작가와 관람객이 함께 교류하는 오픈 스튜디오 행사를 연다. 사진은 알란 라이(Alan Lai) 작업실의 도예 워크숍 모습.
3. 왕척항 예술 지구에 위치한 블라인드 스팟 갤러리 내부. 장쯔의 개인전 <Going and Coming>이 한창 열리고 있다. 작가만의 분위기를 담은 꽃 사진 작품과 전시장의 거친 구조가 묘한 조화를 이룬다. 전시는 5월 12일까지.
4. 블라인드 스팟 갤러리를 찾아가는 여정에서 만난 그래피티. 낱것의 공장 단지 건물과 사뭇 잘 어울린다.

도시 한복판의 예술 오아시스 — 아시아 소사이어티

빅토리아 피크로 올라가는 중턱에 위치한 아시아 소사이어티 홍콩 센터. 오밀조밀 모인 빌딩들 한가운데 울창한 숲이 펼쳐진 오아시스 같은 곳이다. 옛 영국 군부의 탄약고였던 건물이 문화·예술 공간으로 탈바꿈한 곳인데 건물 자체가 문화재다. 건물 외벽을 휘감은 단단한 나무 뿌리가 그 역사를 말해주다.

이곳에서는 현재 <Love> 조각 작품으로 잘 알려진 전설적인 미국 아티스트 로버트 인디애나의 전시가 열리고 있다. 실내 전시관에서는 그의 예술 일대기를 살펴볼 수 있는 작품과 아시아에서 영감받은 주요 작품을 만날 수 있다. 실외 전시장에도 그의 시그너처인 설치 작품이 빌딩 숲을 배경으로 곳곳에 놓여 있다. 밤에는 조명을 받은

작품들이 화려한 마천루와 조화를 이루는 환상적인 경관이 펼쳐지니 방문 시간대를 잘 고려해보길 바란다. 건물의 역사를 살펴볼 수 있는 사이트 투어와 로버트 인디애나 전시 도슨트 투어를 각각 영어와 광둥어로 진행한다. 자세한 사항은 홈페이지(asiasociety.org/hong-kong)를 참고하자. 로버트 인디애나 전시는 7월 15일까지다.

예술 지구로 변신한 산업 단지 — 포탄&왕척항

인구가 밀집한 대도시가 으레 그렇듯 홍콩의 중심가는 이미 임대료가 오를 대로 오른 상태다. 이를 감당하기 어려운 예술가들은 홍콩의 북쪽으로, 남쪽으로 옮겨가 새로이 동지를 틀었다. 포탄(Fotan) 지구와 왕척항(Wong Chuk Hang) 일대도 이와 같은 흐름에 따라 형성된 예술 지구다.

먼저 포탄 지구는 홍콩에서 첫 번째로 추진한 아트 허브다. 본래 공장들이 들어서 있던 산업 지구에 2000년대부터 지역 예술가들의 스튜디오가 하나둘 들어서며 커뮤니티가 형성되었다. 매년 1월에 ‘오픈 스튜디오’ 행사를 진행해 작가와 관람객이 함께 교류하는 장이 펼쳐진다. 관람객이 직접 참여할 수 있는 다양한 워크숍도 준비되어 있다. 올해는 예술의 달을 기념해 3월 말 하루 더 열렸다. 보통 40곳 이상의 스튜디오가 참여해 하루 동안 문을 활짝 열고 손님맞이를 한다. 홍콩 로컬 예술에 보다 가까이 다가가고 싶다면 이 시기에 맞춰 홍콩을 방문하는 것도 좋겠다.

그런가 하면 홍콩 남쪽의 왕척항 일대는 홍콩 지하철 MTR 사우스아일랜드 선의 개통과 더불어 새로운 예술 지구로 부상하고 있는 곳이다. 트렌디한 그래피티와 산업 단지의 거친 모습이 공존한다. 뉴욕 브루클린을 떠올리게 하는 이곳에도 아트 갤러리와 스튜디오가 밀집해 있다. 낱것의 건물, 물건을 잔뜩 실은 화물차가 주차된 입구로 들어서서 화물 엘리베이터를 타고 갤러리가 있는 층으로 오르는 버튼을 누른다. 이윽고 문이 열리면 새로운 차원으로 들어선 듯 힙한 갤러리가 펼쳐진다. 반전의 매력이 있는 예술 공간이다. 그렇게 블라인드스팟 갤러리(Blindspot Gallery)에 도착했을 때, 깜짝 선물처럼 나타난 멋진 공간과 그에 준하는 훌륭한 전시에 흥분하며 감탄사를 연발했다. 갑작스러움이 주는 사사로운 기쁨에서 비롯한 것이었다.

왕척항 일대의 갤러리는 보통 화요일부터 토요일까지 열려 있으니 발 편한 신발을 신고 부지런히 곳곳을 누벼보자. 대부분의 갤러리가 왕척항 로드에서 몰려 있다. 건물 외관만 보고는 갤러리가 있는지 구분이 어려우므로 건물 입구 한쪽에 세워진 입간판을 잘 살펴야 한다. 관련 홈페이지(sicd.com.hk)를 미리 확인해 위치를 알아두는 것도 방법이다. ●

정수임은 현장의 감동까지 생생하게 전하는 여행 사진가다. 취재 협조: 홍콩관광진흥청(discoverhongkong.com)

아시아나항공은 서울(인천) - 홍콩 구간을
매일 왕복 운항합니다.

